УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ НА ЕДНОЛИЧНО ДРУЖЕСТВО С ОГРАНИЧЕНА ОТГОВОРНОСТ **Маркетлайн ЕООД**, гр. Варна	ACTE CONSTRUCTIF DE L'ENTREPRISE UNIPERSONNELLE A RESPONSABILITE LIMITEE **Marketline Ltd**, ville de Varna
На основание чл.113, във връзка с чл.147/2/ от Търговския закон, с протокол-решение от 15.12.2020 г. се прие настоящия учредителен акт на **Маркетлайн ЕООД** със следното съдържание:	En vertu de l'article 113 en rapport de l'article 147, al.2 du Code de commerce et protocole de décision du 15/12/2020 est adopté le présente acte constructif de la société - **Marketline Ltd** avec le contenu suivant :
ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ	DISPOSITIONS GENERALES
Член 1 Статут Едноличен собственик на капитала на дружеството е Жоел Педро ПЕРЕЙРА, с	Article 1 Statut La propriétaire unique de la société est Monsieur Joël Pedro PEREIRA,
Дружеството е юридическо лице отделено от собственика на капитала. Отговорността на собственика е ограничена до размера на внесения капитал	La société est une personne morale distincte de la propriétaire de la capitale. La responsabilité du propriétaire est limitée au montant du capital versé.
Член 2. Фирма Фирмата на Дружеството е **Маркетлайн ЕООД**, на чужд език ще се изписва по следния начин: **Marketline Ltd**.	Article 2 Dénomination sociale La dénomination de la société est **Маркетлайн ЕООД**, elle sera écrite de la manière suivante dans une langue étrangère **Marketline Ltd**.
Член 3. Седалище и адрес на управление Седалището и адреса на управление на дружеството е: ул. "Поп Харитон" N:15, гр. Варна 9000, БЪЛГАРИЯ.	Article 3 Siège sociale et adresse de direction Le siège et l'adresse sociale de la société est: 15, rue Pop Hariton, Varna 9000, BULGARIE.
Член 4. Срок Дружеството се учредява за неопределен срок	Article 4 Durée La société est constituée pour un délai indéterminé
Член 5. Предмет на дейност Телефонен център за услуги, аутсортинг услуги, търговия със стоки и услуги от всякакъв вид, внос-износ на стоки от всякакъв вид, посредническа и комисионна дейност, както и всякакви други дейности, които не са забранени от закона, като дейностите за които законодателството предвижда получаване на разрешение или лиценз ще се извършват след	Article 5. Objet de l'activité Centre d'appels, outsourcing services, commerce de marchandises et de services de toutes sortes, import-export de marchandises de toutes sortes, médiation et commission, ainsi que toutes autres activités légales qui ne sont pas interdites de la loi et ceux qui requièrent des permis, une immatriculation ou une licence seront effectués après leur autorisation.

надлежно разрешение.	
КАПИТАЛ И ДЯЛОВЕ	CAPITAL ET PARTS SOCIALES
Член 6. Размер на капитала Капиталът на дружеството е в размер на 200 /двеста/ лева, разпределен в 200 /двеста/ дяла, всеки с номинална стойност по /един/ 1 лев. Целият капитал е собственост е Жоел Педро ПЕРЕЙРА,	Article 6 Montant du capital Le capital social de la société est d'un montant de 200 /deux cents / leva, divisé en 200 /deux cents / parts sociales, chacune d'une valeur nominale à raison d'un 1 leva. Le montant total du capital est détenu par Monsieur Joël Pedro PEREIRA, de
Към момента на първоначална регистрация на дружеството уставният капитал е внесен изцяло;	Au moment de l'enregistrement de la Société le capital constaté a été déposé, versé entièrement.
Член 7. Промяна на капитала Увеличаването или намаляването на капитала се извършва от собственика на капитала, съобразно правилата на Търговския закон.	Article 7 Modification du capital Une augmentation ou une réduction du capital sera faite par l'actionnaire unique, selon les règles du Code de commerce
УПРАВЛЕНИЕ НА ДРУЖЕСТВОТО	GESTION DE LA SOCIETE
Член 8. Управление на дружеството Дружеството ще се представлява и управлява от едноличния собственик на капитала е Жоел Педро ПЕРЕЙРА,	Article 8 Gestion de la société La Société sera représenté et géré par le propriétaire unique Monsieur Joël Pedro PEREIRA,
ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДРУЖЕСТВОТО	DISSOLUTION DE LA SOCIETE
Член 9. Прекратяване на дружеството Дружеството се прекратява: 1.По решение на едноличния собственик на капитала; 2.При сливане или вливане в акционерно дружество или друго дружество с ограничена отговорност; 3.При обявяване в несъстоятелност; 4.По решение на съда в предвидените от закона случаи;	Article 9 Cessation de la société. La Société est dissoute : 1. Selon la décision de l'actionnaire unique ; 2. Par la fusion ou par la transformation dans une société anonyme ou d'une autre société à responsabilité limitée ; 3. A la déclaration de la faillite ; 4. Avec décision du Tribunal dans les cas prévus par la loi.
ТРАНСФОРМАЦИЯ НА ДРУЖЕСТВОТО	TRANSFORMATION DE LA SOCIÉTÉ
Член 10 Трансформация на дружеството	Article 10 Transformation de la société.

При прехвърляне на дялове на дружеството на други лица, едноличното дружество се трансформира в дружество с ограничена отговорност, като съдружниците подписват дружествен договор, с което се отменя настоящият статут на дружеството.	En cas de transfert des parts sociales de la société des autres personnes, l'entreprise unipersonnelle se transforme dans une société à responsabilité limitée, comme les associes signent un nouveau contrat de sociétaire qui abroge le statut actuel de la société.
ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ	DISPOSITIONS DEFINITIVES
Член 11. Заключителни разпоредби. Всички решения на дружеството се вземат в писмена форма без да е необходима нотариална заверка на подписи и съдържание на протоколите, съгласно чл. 137 от ТЗ. Изменения и допълнения към настоящия учредителен акт се извършват от едноличния собственик на капитала на дружеството.	Article 11. Dispositions définitives Toutes les décisions de la société sont prises par écrit, sans la nécessité de faire la certification de la signature et du contenu des Procès-verbaux devant le notaire, selon l'art. 137 du Code de commerce. Modifications et additions à cet acte de fondation sont réalisées par le propriétaire unique de la société.
Настоящият учредителен акт е изготвен на български и на френски език. В случай на несъответствие между българския и френския текст, версията на български има предимство.	*Le présent acte constructif est rédigé en langues bulgare et française. En cas de manque de correspondance entre le texte en bulgare et le texte en français, la version en bulgare prévaut.*
Дата: 15.12.2020 г.	Faite le 15/12/2020

Подпис: / Signature :

.....

Жоел Педро ПЕРЕЙРА / Joël Pedro PEREIRA